

Introduzione

La nuova PT-1290 consente di creare etichette per qualsiasi applicazione. Si può scegliere tra numerose forme, dimensioni di carattere, larghezze e stili per creare particolari etichette personalizzate. Inoltre, la grande varietà di cartucce nastro a disposizione consente di stampare etichette di varie larghezze e colori vivaci. Leggere attentamente questo manuale prima di iniziare a usare la macchina e tenerlo a portata di mano per riferimento futuro.

Dichiarazione di conformità (Solo Europa)
 Noi, BROTHER INDUSTRIES, LTD. 15-1, Naesho-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Giappone, dichiara che questo prodotto e l'adattatore CA sono conformi ai requisiti essenziali di tutte le direttive e i regolamenti pertinenti applicati all'interno dell'Unione Europea. La Dichiarazione di conformità (DoC) può essere scaricata dal nostro sito Web. Visitare il sito <http://solutions.brother.com> -> scegliere una regione (ad es. Europe) -> scegliere un Paese -> scegliere il modello -> scegliere "Manual" -> scegliere Dichiarazione di conformità ("Selezionare la lingua, se richiesto).

Precauzioni di sicurezza

- Avviso**
 Attenersi alle seguenti indicazioni per evitare incendi, ustioni, lesioni personali, scosse elettriche, danni, surriscaldamenti, odori anomali e fumo.
- Per evitare danni o guasti alla macchina, utilizzare per l'alimentazione esclusivamente la tensione elettrica specificata e l'adattatore CA consigliato (AD-24ES).
 - Scollare immediatamente il cavo dell'adattatore e cessare l'utilizzo della P-touch durante un temporale.
 - Non utilizzare la macchina o l'adattatore CA in luoghi con elevata umidità, ad esempio nei bagni.
 - Non sovraccaricare il cavo dell'adattatore.
 - Non collocare oggetti pesanti sulla macchina né danneggiare il cavo o la spina dell'adattatore. Non piegare o tirare con forza il cavo dell'adattatore. Quando si scollega il cavo dell'adattatore dalla presa elettrica, tirare sempre dalla spina.
 - Accertarsi che la spina sia inserita a fondo nella presa elettrica. La presa da utilizzare deve essere saldamente fissata alla parete.
 - Non inghiottire il fermo della tagliarina.
 - Evitare di bagnare la macchina, l'adattatore CA o la spina, ad esempio toccandoli con le mani umide oppure versandoli accidentalmente un liquido.
 - Non smontare né modificare la P-touch, l'adattatore CA o le batterie.
 - Per sostituire le batterie, non usare oggetti metallici quali pinzette o penne di metallo.
 - Non gettare le batterie nel fuoco né esporle al calore.
 - Scollare l'adattatore CA, rimuovere le batterie e cessarne immediatamente l'utilizzo se si avverte un odore anomalo, surriscaldamento, scolorimento, deformazione o qualsiasi condizione insolita durante l'uso o l'immagazzinaggio.

Attenzione

- Attenersi alle seguenti indicazioni per evitare lesioni personali, perdite della batteria, ustioni e surriscaldamenti.
- Non toccare la lama della tagliarina o qualsiasi altra parte metallica vicino alla testina di stampa.
 - Rimuovere le batterie e scollare l'adattatore CA se non si intende utilizzare la P-touch per un lungo periodo di tempo.

Precauzioni generali

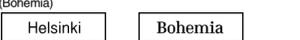
- A seconda della posizione, del materiale e delle condizioni ambientali, l'etichetta può non staccarsi, il colore dell'etichetta può cambiare o trasferirsi ad altri oggetti. Prima di applicare l'etichetta, controllare la condizione ambientale e il materiale.
- Non utilizzare la P-touch in modi o per scopi non indicati da questa guida. In tal caso, si potrebbero provocare incidenti o danneggiare la macchina.
- Per questo apparecchio, usare nastri Brother TZe.
- Utilizzare solo un panno morbido e asciutto per pulire la macchina; non usare mai alcool o altri solventi organici.
- Utilizzare un tampone di cotone per pulire la testina di stampa. Non toccare mai la testina di stampa.
- Non inserire oggetti estranei nella fessura di uscita del nastro o nel connettore dell'adattatore CA, ecc.
- Non collocare la P-touch, la batteria o l'adattatore in luoghi esposti alla luce diretta del sole o alla pioggia, in prossimità di stufe o altri apparecchi che emettono calore, o in altri luoghi soggetti a temperature estremamente alte o basse (ad esempio, sul cruscotto o nel bagagliaio dell'auto), umidità elevata o in ambienti polverosi.
- Non applicare pressione eccessiva sulla leva della tagliarina.
- Non tentare di stampare se la cassetta è vuota poiché in questo modo si danneggia la testina di stampa.
- Non tirare il nastro durante la stampa o il caricamento poiché in questo modo si danneggia il nastro e la macchina.
- Eventuali dati presenti nella memoria andranno persi in caso di questo o riparazione della P-touch o qualora la batteria si scarichi e non sia collegato un adattatore.
- Se l'alimentazione viene scollegata per più di tre minuti, tutte le impostazioni di testo e qualsiasi file di testo presente nella memoria verranno cancellati.

Inserimento di testo

Impostazione del font



Immagine etichetta (Helsinki) Immagine etichetta (Bohemia)



Commutazione maiuscolo/minuscolo



Maiuscolo (A+a) ON Minuscolo (A+a) OFF



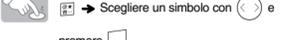
Inserimento di due righe di testo

Spostare il cursore nel punto in cui ha inizio la seconda riga e premere [↵].

Utilizzare un nastro della larghezza di 9mm o 12mm per testi su due righe.



Inserimento di simboli



Scegliere un simbolo con [◀] e premere [↵].

- Consultare la tabella dei simboli (A) nel foglio aggiuntivo accluso per un elenco dei simboli disponibili.
- Per passare al gruppo successivo, premere [▶].

Inserimento di caratteri accentati



- Consultare la tabella dei caratteri accentati (B) nel foglio aggiuntivo accluso per un elenco dei caratteri accentati disponibili.

Per cancellare

Premere [⏏] per cancellare le lettere una ad una.



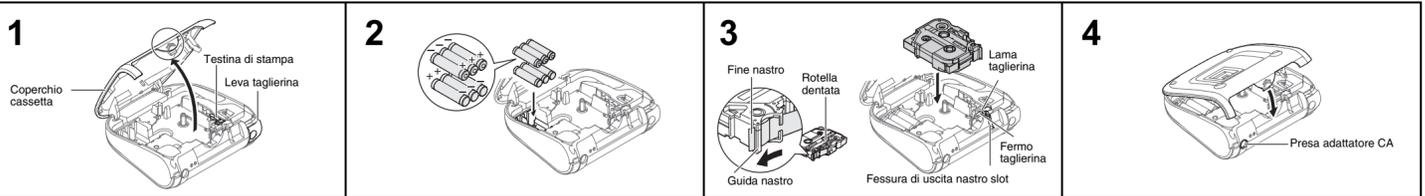
Per eliminare tutto il testo e le impostazioni: [⏏] + [↵].

Per eliminare solo il testo: [⏏].



Stampato in Cina

Alimentazione e cassetta nastro



Aprire il coperchio della cassetta premendo l'area indicata sul retro della macchina. Se è già installata una cassetta nastro, estrarla tirandola verso l'alto. Se le batterie sono già inserite, estrarle.

- Accertarsi che la macchina sia spenta prima di sostituire le batterie o le cassette nastro.

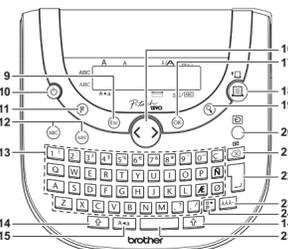
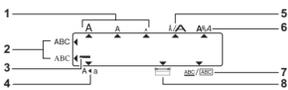
Inserire sei nuove batterie alcaline di tipo AAA (LR03), accertandosi di rispettarne le polarità. Sostituire sempre tutte le sei batterie contemporaneamente utilizzando di nuove dello stesso tipo.

Inserire una cassetta nastro accertandosi che si blocchi in posizione. Accertarsi che l'estremità del nastro passi sotto le guide nastro. Se il nastro inchiostrato è lento, ruotare con un dito la rotella dentata nella direzione della freccia sulla cassetta. Per questo apparecchio, usare nastri Brother TZe.

Chiudere saldamente il coperchio della cassetta verificando che si blocchi in posizione. Dopo avere installato il nastro, premere [⏏] + [↵] per caricare il nastro, quindi premere la leva della tagliarina per tagliarlo.

NOTA
 Quando si usa l'adattatore CA opzionale (AD-24ES) 1. Inserire la spina piccola del cavo dell'adattatore nella presa dell'adattatore CA sul lato superiore della macchina. 2. Inserire la spina di alimentazione nella presa elettrica standard più vicina. Per evitare di perdere i dati in memoria, si consiglia di usare batterie alcaline di tipo AAA (LR03) insieme all'adattatore CA.

Display LCD e tastiera



- Dimensioni
- Font
- Cursore
- BLOCMAIUSC
- Larghezza all'inizio o alla fine del testo
- Stile
- Sottol./Incor.
- Lung. etichet.
- Tasto Esc
- Tasto accensione/spengimento
- Tasto funzione
- Tasti font
- Tasti caratteri
- Tasto Maiusc.
- Tasto BLOCMAIUSC
- Tasto cursore (da usare con il tasto Maiusc. per andare all'inizio o alla fine del testo)
- Tasto OK
- Tasto Stampa/Alimentazione
- Tasto Anteprema
- Tasto MODALITÀ DECO
- Tasto Backspace
- Tasto Invio
- Tasto Accento
- Tasto Simbolo
- Tasto Spazio

NOTA
 Il display LCD visualizza una riga di 15 caratteri; tuttavia è possibile inserire un testo di lunghezza massima di 80 caratteri.

Impostazioni iniziali

- Avviare la macchina.** Fornire alimentazione con sei batterie alcaline di tipo AAA (LR03) o con l'adattatore CA opzionale, quindi premere [⏏].
- Impostare la lingua.** L'impostazione predefinita è [English]. [English/Español/Français/Hrvatski/Italiano/Português/Română/Slovenski/Slovenški/Suomi/Svenska/Türkçe/Česky/Dansk/Deutsch] [↵].
- Impostare l'unità di misura.** L'impostazione predefinita è [mm]. [Unità] [↵]. [mm/pollici] [↵].

NOTA
 La macchina si spegne automaticamente se non si preme alcun tasto entro 5 minuti. Per annullare le operazioni, premere [⏏].

Risoluzione dei problemi

Messaggio di errore	Causa/Soluzione
Bat.qs.scaricat	Le batterie sono quasi scariche. Sostituire con batterie nuove.
Verif. batt.!	Le batterie installate sono in fase di esaurimento.
Invalido!	Non era presente testo sopra il cursore quando è stato selezionato [Numerazione]. • È stato selezionato un carattere non valido per [Numerazione]. • È stato selezionato un numero non valido per [Lung. tab.] o [Lung. etichet.].
No testo!	• Si è tentato di stampare un file di testo ma non sono presenti dati in memoria. • È stato premuto [⏏] ma non è stato inserito alcun testo. • Si è tentato di selezionare [Copie], [Numerazione], [A specchio] o l'anteprema testo, ma non è stato inserito alcun testo.
Lim. rigal	Si è tentato di inserire una terza riga premendo [↵]. • Si è tentato di stampare un testo su due righe quando è installato un nastro da 3,5mm o 6mm.
No cassetta!	Si è tentato di stampare un'etichetta ma non è presente alcuna cassetta.

Messaggio	Causa/Soluzione
Errore tagli.	Durante la stampa è stata utilizzata la leva della tagliarina.
Testo pieno!	È già stato inserito il numero massimo di caratteri (80 caratteri, 50 caratteri per MODALITÀ DECO).
Test.trp.lungo!	La lunghezza del testo supera la lunghezza dell'etichetta selezionata, la lunghezza dell'impostazione Autoformat, e la lunghezza dell'impostazione MODALITÀ DECO. Si sta stampando su un nastro da 3,5mm mentre è attiva l'impostazione di cornice (selezionare [⏏] per stampare senza cornice o [⏏] per annullare).
No incor.OK?	Si sta tentando di caricare il nastro dopo la stampa mentre è selezionato [Stampa a cat.] Vedere l'impostazione del margine*.
Alim OK?	Se la testina di stampa si surriscalda, la macchina interrompe la stampa ed entra automaticamente nella fase di raffreddamento. Viene visualizzato il tempo di raffreddamento. Una volta raffreddata la testina di stampa, la stampa continuerà automaticamente.
Raffredd.	Non toccare la P-touch durante il raffreddamento.
Inserire 12mm!	Per MODALITÀ DECO è richiesto un nastro da 12mm.

Problema	Soluzione
Dopo avere acceso la macchina, il display rimane vuoto.	• Verificare che le batterie siano inserite correttamente. • Se le batterie sono scariche, è necessario sostituirle. • Verificare che l'adattatore AD-24ES sia collegato correttamente.
L'etichetta stampata presenta un margine (spazio) eccessivo su entrambi i lati del testo.	• Vedere "Impostazione del margine" e selezionare [Metà] o [Stretto] per applicare un margine più ridotto all'etichetta.
La macchina non stampa oppure i caratteri stampati non sono del formato corretto.	• Verificare che la cassetta nastro sia inserita correttamente. • Se la cassetta nastro è vuota, è necessario sostituirla. • Verificare che il coperchio della cassetta sia chiuso correttamente.
Le impostazioni e i testi si sono cancellati automaticamente.	• Le batterie potrebbero essere quasi scariche. Sostituire. • Se l'alimentazione viene scollegata per più di tre minuti, tutti i testi, le impostazioni e qualsiasi file di testo presente nella memoria verranno cancellati.
Lungo l'etichetta appare una riga orizzontale vuota.	• Sulla testina di stampa potrebbe essersi depositata della polvere. Rimuovere la cassetta nastro e utilizzare un tampone di cotone asciutto per pulire delicatamente la testina di stampa compiendo movimenti verticali.

Problema	Soluzione
La macchina si è bloccata (non viene eseguita alcuna operazione quando si preme un tasto, anche se la macchina è accesa).	• Vedere "Ripristino della P-touch".
La macchina si spegne quando si tenta di stampare.	• Le batterie potrebbero essere quasi scariche. Sostituire. • Durante la stampa è stata utilizzata la leva della tagliarina. Non toccare la leva della tagliarina durante la stampa.
Il nastro non viene caricato correttamente oppure rimane inceppato all'interno della macchina.	• Verificare che l'estremità del nastro passi sotto le apposite guide. • Durante la stampa è stata utilizzata la leva della tagliarina. Non toccare la leva della tagliarina durante la stampa.
Come è possibile eliminare tutte le impostazioni di testo e di formato per creare una nuova etichetta?	• Premere [↵] + [⏏] e selezionare [Testo&Form.].
Come è possibile cambiare lingua?	• Refer to "Impostazioni iniziali".

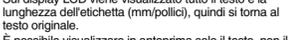
Immagine	[A]	[B]	Immagine etichetta	[C]	
Dimensioni	Dimensioni	Grande* ¹	J.SMITH	1	
		Medio	J.SMITH		
		Piccolo	J.SMITH		
Larghezza	Larghezza	x 2	J.SMITH	2	
		x 1/2	J.SMITH		
		Normale* ¹	J.SMITH		
Stile	Stile	Grassetto	J.SMITH	3	
		Contornato	J.SMITH		
		Ombregg.	J.SMITH		
		Corsivo	J.SMITH		
		Grass. cors.	J.SMITH		
		Cors. cont. (corsivo contornato)	J.SMITH		
		Cors.ombregg.	J.SMITH		
		Verticale	J.SMITH		
		Dis.* ¹	ABC		
		Sottolineato	ABC		
Sottol./Incor.* ²	Sottol./Incor.	Rotondo	ABC	4	
		Foglia	ABC		
		Mattonella	ABC		
		Stella	ABC		
		Cuore	ABC		
		Quadrato	ABC		
		Molletta	ABC		
		Tab	ABC		
		Lung. tab.	Auto* ¹ / 0-100mm* ³		La tabulazione viene impostata in base alla lunghezza specificata.
		Lung. etichet.	Auto* ¹ / 30-300mm* ³		L'etichetta viene stampata in base alla lunghezza specificata.
Autoformat.	Autoformat.	Dis.* ¹	—	8*	
		Etich. VHS	140mm		
		Etich.miniDV	42mm		
		Audiocas.	89mm		
		Etich. CD	113mm		
	Tab. file	82mm			
	Tab. divis.	42mm			

*1 Queste sono le impostazioni predefinite. Per ripristinare l'impostazione predefinita, premere [⏏].
 *2 Non è possibile stampare le cornici su nastri da 3,5mm.
 *3 È possibile anche selezionare la lunghezza inserendola con i tasti numerici. Per tornare ad [Auto], premere [⏏].

Stampa delle etichette

Anteprema testo

È possibile visualizzare il testo prima di effettuare la stampa.



- Sul display LCD viene visualizzato tutto il testo e la lunghezza dell'etichetta (mm/pollici), quindi si torna al testo originale.
- È possibile visualizzare in anteprima solo il testo, non il font, lo stile, la dimensione, la sottolineatura/cornice o altre funzioni.

Caricamento del nastro

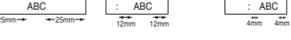


Impostazione del margine



[Pieno]/[Metà]/[Stretto]

Per lasciare un margine uguale su entrambi i lati del testo.

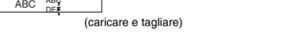


[Stampa a cat.]

Per creare un'etichetta contenente testo in diversi stili. 1. Inserire il testo.

2. Premere [⏏]; viene visualizzato [Alim OK?].

3. Premere [⏏] per inserire altro testo. Premere [⏏] per caricare il nastro e stampare.



Stampa a catena (caricare e tagliare)

NOTA

- Quando viene impostato [Metà] o [Stretto], caricare il nastro prima di usare la tagliarina altrimenti il testo potrebbe essere escluso. Tagliare con le forbici lungo i puntini stampati (.), in modo che il testo risulti centrato nell'etichetta.
- Per stampare più di una copia di un'etichetta con un margine minimo, impostare il margine su [Stretto] e selezionare [Copie] nel menu [Opzione stampa].
- Non tentare di tirare il nastro poiché la cassetta potrebbe danneggiarsi.

Stampa

- Per impedire che il nastro si danneggi, non toccare la leva della tagliarina mentre è visualizzato il messaggio "Stampa" o "Alimentazione".
- Per tagliare l'etichetta, spingere la leva della tagliarina nell'angolo superiore destro della macchina.
- Staccare l'etichetta stampata dalla pellicola di supporto ed applicarla.

Uso delle opzioni di stampa

[Copie]

È possibile stampare fino a 9 copie di ogni etichetta.

Per stampare più copie di un'etichetta con un margine minimo, impostare il margine su [Stretto] e selezionare [Copie] per la funzione [Opzione stampa].



Per salvare: [⏏] [Salvare] [↵]

Per stampare: [⏏] [Stampare] [↵]

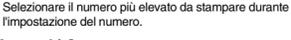
Per aprire: [⏏] [Aprire] [↵]

È anche possibile selezionare il numero di copie utilizzando i tasti numerici.

[Numerazione]

È possibile stampare più copie dello stesso testo, incrementando un numero selezionato di 1 dopo la stampa di ogni etichetta.

Esempio: per stampare copie di un'etichetta contenente un numero di serie (0123, 0124 e 0125)



Selezionare il numero più elevato da stampare durante l'impostazione del numero.

[A specchio]

Per stampare più copie dello stesso testo, incrementando un numero selezionato di 1 dopo la stampa di ogni etichetta.



Usare nastro trasparente con [A specchio], in modo che le etichette si leggano correttamente dal lato opposto quando vengono applicate su vetro, finestre o altre superfici trasparenti.

Ripristino della P-touch

Potrebbe essere necessario ripristinare la P-touch qualora si desidera inizializzare le impostazioni o nel caso in cui la P-touch non funzioni correttamente.

1 Spegnere la P-touch tenendo premuti i tasti [↵] e [R], quindi premere [⏏] per riaccenderla.

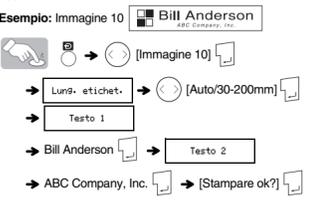
2 Rilasciare [↵] e [R]. La P-touch si accende effettuando un ripristino della memoria interna.

NOTA

Tutto il testo, le impostazioni e i file memorizzati vengono cancellati.

MODALITÀ DECO

Questa funzione consente di creare etichette specifiche utilizzando alcuni modelli incorporati. Fare riferimento alla tabella del formato MODALITÀ DECO (C) nel foglio aggiuntivo accluso.



NOTA

- Formati contrassegnati nella colonna [C] della tabella del formato DECO del foglio aggiuntivo potrebbero richiedere un periodo di raffreddamento. Se la testina di stampa si surriscalda, la macchina interrompe la stampa ed entra automaticamente nella fase di raffreddamento. Una volta raffreddata la testina di stampa, la stampa continuerà automaticamente.
- Non toccare la P-touch durante il raffreddamento.
- Se si seleziona un formato su una riga (Immagine 1 - Immagine 9), inserire il testo solo una volta.
- La stampa e la formattazione del testo inserito possono dipendere dallo stile del modello selezionato.
- Non è possibile modificare il formato dei modelli MODALITÀ DECO.
- I simboli evidenziati nella tabella dei simboli (A) nel foglio aggiuntivo accluso sono disponibili in MODALITÀ DECO.

Per cancellare tutto il testo, premere [⏏] e [⏏], quindi viene visualizzato "Canc?". Premere [⏏] per cancellare.

Premere [⏏] per annullare.

Quando si accede al MODALITÀ DECO, vengono richiamati l'ultimo testo MODALITÀ DECO stampato e la lunghezza dell'etichetta.

Premere [⏏] per tornare al punto precedente.

Quando si accede al MODALITÀ DECO, vengono richiamati l'ultimo testo MODALITÀ DECO stampato e la lunghezza dell'etichetta.

Premere [⏏] per tornare al punto precedente.

Quando si accede al MODALITÀ DECO, vengono richiamati l'ultimo testo MODALITÀ DECO stampato e la lunghezza dell'etichetta.

Premere [⏏] per tornare al punto precedente.

Quando si accede al MODALITÀ DECO, vengono richiamati l'ultimo testo MODALITÀ DECO stampato e la lunghezza dell'etichetta.

Premere [⏏] per tornare al punto precedente.

Quando si accede al MODALITÀ DECO, vengono richiamati l'ultimo testo MODALITÀ DECO stampato e la lunghezza dell'etichetta.

Premere [⏏] per tornare al punto precedente.

Quando si accede al MODALITÀ DECO, vengono richiamati l'ultimo testo MODALITÀ DECO stampato e la lunghezza dell'etichetta.

Premere [⏏] per tornare al punto precedente.

Quando si accede al MODALITÀ DECO, vengono richiamati l'ultimo testo MODALITÀ DECO stampato e la lunghezza dell'etichetta.

Premere [⏏] per tornare al punto precedente.

Quando si accede al MODALITÀ DECO, vengono richiamati l'ultimo testo MODALITÀ DECO stampato e la lunghezza dell'etichetta.

Premere [⏏] per tornare al punto precedente.

Quando si accede al MODALITÀ DECO, vengono richiamati l'ultimo testo MODALITÀ DECO stampato e la lunghezza dell'etichetta.